

Stony Brook University

Academic Commons

Ethnography Transcription

A Longitudinal Study of Language Adaptation at
Multiple Timescales in Native- and Non-Native
Speakers

May 2020

LabChemistry_IS2_20160309_Camera1_Seg09.pdf

Follow this and additional works at: <https://commons.library.stonybrook.edu/language-adaptation-ethnography>

Recommended Citation

"LabChemistry_IS2_20160309_Camera1_Seg09.pdf" (2020). *Ethnography Transcription*. 9.
<https://commons.library.stonybrook.edu/language-adaptation-ethnography/9>

This Lab-Chemistry is brought to you for free and open access by the A Longitudinal Study of Language Adaptation at Multiple Timescales in Native- and Non-Native Speakers at Academic Commons. It has been accepted for inclusion in Ethnography Transcription by an authorized administrator of Academic Commons. For more information, please contact mona.ramonetti@stonybrook.edu, hu.wang.2@stonybrook.edu.

Setting: IS2 walks around helping students with their chemistry lab.

Participants: IS2 (ITA), S1 (student, girl, unseen), S2 (boy, unseen), S3 (student, girl, unseen), S4 (woman, green sweater), S5 (student, boy, unseen), S6 (student, boy, unseen), S7 (student, girl, low ponytail), S8 (student, boy, brown hair), S9 (student, boy, green shirt under labcoat), S10 (student, girl, black hair), S11 (student, boy, unseen), S12 (student, unseen), S13 (student, girl, unseen), S14 (student, girl, unseen), U2 (UGTA, girl, unseen), S15 (student, girl, unseen), S16 (student, girl, unseen), S17 (student, girl, blonde hair)

(0:00)

XXX IS2: oh it's good
XXX (.3) just a-
XXX keep adding
XXX and uh you can use a spatula
XXX s- to scratch the
XXX s- surface
XXX S1: ok
XXX S2: is that (.) enough crystals?
XXX IS2: ((pause))
XXX uh::
XXX how many cold hexene
XXX have they added already?
XXX S2: about maybe:
XXX a milliliter or two?
XXX IS2: w- w- what?
XXX S2: a milliliter or two
XXX a couple of drops
XXX like
XXX IS2: of hexene?
XXX S2: of the hex-
XXX [cold hexene
XXX IS2: [so
XXX ok
XXX s-so
XXX I suggest you add uh:
XXX four mil
XXX S2: four milliliters?
XXX IS2: yeah
XXX four milliliters
XXX ((pause))
XXX is your crystals come out
XXX S3: uh:: not ready for the mixture to
XXX be mixed
COM IS2: oh you finish the reaction (.) just now?
COM S3: no?
COM IS2: did you add the cold hexene already?
COM S3: no?

Ethno Studies LabChemistry IS2 20160309 Camera1 Seg09

XXX IS2: oh just waiting cooling down?
XXX S3: yeah
XXX IS2: and uh::
XXX you don't=
XXX S3: =and the hexene ((indistinguishable))
XXX IS2: ok
XXX so::
XXX uh you have cold hexene right?
XXX S3: yeah
XXX IS2: ok
(1:02)
XXX ((pause))
(1:07)
XXX S4: thank you
XXX IS2: thank you
(1:09)
XXX ((pause))
(1:44)
XXX IS2: is the (.) crystal come out?
XXX S5: no not yet (.3)
XXX IS2: (swirl it)↑
XXX so:
XXX keep adding,
XXX and uh put-
XXX put it in the i-ice bath,
XXX S5: yeah (.3)
XXX IS2: it should be: uh
XXX four mi- mil of cold hexene
XXX [before you get some crystals
XXX S5: [ok
XXX IS2: so if you cannot get some crystals
XXX just keep adding,
XXX S5: ok=
XXX IS2: =ok
XXX just be patient
XXX ok?
XXX ((walks away))
XXX ((to S6))
XXX hi um
XXX do you get crystals?
XXX S6: uh:
XXX yeah
XXX [I already (cold)
XXX IS2: [(lemme check)
XXX oh
XXX oh wow
XXX uh it's good
XXX so v-
XXX very good

XXX ((walks away))
(2:25)
XXX ((pause))
(2:37)
XXX IS2: sorry
(2:38)
XXX ((pause))
(3:12)
XXX IS2: you finish the first (five spot) already?
XXX S7: uh yeah
XXX now I- I'm just [doing
XXX IS2: [twen-
XXX [uh twenty minutes is down?
XXX S7: [uh:
XXX >no no no< that's what I'm about to do
XXX in (.) two minutes I do the twenty minutes=
XXX IS2: =ah=
XXX S7: =then the ice bath
XXX IS2: ok
XXX so I w- uh
XXX you are waiting for the:
XXX twenty minutes right?=
XXX S7: =yeah
XXX IS2: ok
XXX so you can prepare the cold hexene right now,
XXX S7: yeah that's what I-
XXX yeah
XXX IS2: ok
XXX just get some (.) ice
XXX ((pause))
XXX S8: uh
XXX IS2: yeah
XXX S8: can we get the glass for
XXX those
XXX IS2: micropipette?
XXX S8: yeah
XXX IS2: ((walks with S8 towards equipment)_
XXX (be careful)
XXX micropipette
XXX so:
XXX you can add ((alt trans: ask)) (.) that (.) (TA)
XXX to get some
XXX ok?
XXX ((walks over to S7))
XXX what' the problem?
XXX S9: for (.) step 11
XXX can we do one ratio
XXX you use 7.5 and (.) uh
XXX 2.5 to make ten=

XXX IS2: yeah
XXX it's fine
XXX so:
XXX a three to one ratio?
XXX S9: yeah
XXX IS2: yeah you've got it (.1)
XXX I (.) also::
XXX you can do the pair of-
XXX [also
XXX S9: [so- so can we
XXX IS2: uh
XXX (ten to of three) is fine
XXX and then do three or:
XXX your
XXX S9: [I'll do nine and three
XXX IS2: [yes ((indistinguishable))
XXX so
XXX it's fine
XXX because
XXX you-you add ten uh: for the part a
XXX right?
XXX S9: yeah
XXX IS2: yeah so
XXX ten is fine for part b
XXX ((walks away))
XXX S10: so is this enough
XXX or I need to add more?
XXX IS2: uh::
XXX how many
XXX uh::
XXX cold hexene have you added?
XXX oh and you don't-
XXX S10: it's=
XXX IS2: =do you remember?
XXX S10: uh::
XXX seven?
XXX IS2: seven?
XXX seven mil?
XXX S10: yeah
XXX IS2: ok
XXX uh::
XXX I- I think for the (.) TLC
XXX it's- it's enough
XXX so
XXX you can do the (filtration) right now
XXX S10: ok
XXX IS2: ok
XXX it's enough
XXX S10: ok

Ethno Studies LabChemistry IS2 20160309 Camera1 Seg09

XXX IS2: yeah
XXX good (.) job
XXX ((walks away))
XXX ((pause))
XXX ((to S9))
XXX do you get (.) crystals?
XXX S11: is this enough?
COM IS2: uh
COM how many of cold hexenes have you added?
COM S11: what?
COM IS2: how many cold hexenes-
COM cold hexene have you [added
XXX S11: [I just added
XXX some drops of it
XXX IS2: some drops (then)?
XXX uh=
XXX S11: =should I [add more?
XXX IS2: [you can- you can keep adding
XXX S11: [ok
XXX IS2: [so:
XXX make sure that you check whether
XXX you can get some more,
XXX S11: ok
XXX IS2: if it doesn't change,
XXX just do the (filtration)
XXX ((to S10))
XXX yuh?
XXX S12: no
XXX I'm just waiting for my thing to cool down
XXX IS2: ok so
XXX S12: (I've got like) like 15 minutes left,
XXX so just
XXX are you waiting for the::
XXX twenty minutes?
XXX S12: yup
XXX IS2: for the last part?
XXX S12: no for this part
XXX for it to cool down
XXX IS2: oh for the cool down
XXX S12: yeah
XXX IS2: ok
XXX S12: but I just ((indistinguishable))
XXX IS2: uh: yes
XXX just keep adding the cold hexene inside it
XXX and uh:
XXX probably at first y- y- y
XXX you don't get some crystals
XXX but just keep adding,
XXX S12: ok

XXX IS2: ok
XXX S12: ((indistinguishable))
XXX IS2: I think you can (end) it right now
XXX S12: ok
(5:58)
XXX S13: do you think the uh
XXX the new solvent
XXX to per- to run the TLC?
XXX IS2: yeah you need to change the solvent
XXX [because the ratio is different
XXX S13: [so we
XXX so can I use um
XXX six millim- milliliters of hexene
XXX and two of uh
XXX IS2: in total you need ten right
XXX S13: oh that's eight
XXX IS2: in total- in total you need ten
XXX because five is not enough
XXX because uh for the part a
XXX [uh we had
XXX S13: [what about eight?
XXX is eight enough?
XXX IS2: [eight,
XXX S13: [eight total?
XXX IS2: you can calculate uh::
XXX usi:::ng
XXX uh::
XXX twelve
XXX [uh you need twelve in total
XXX S13: [oh (I can use) twelve?
XXX IS2: twelve in total
XXX ok?
XXX S13: ok
XXX ok got it
XXX IS2: ((to S12))
XXX yeah?
XXX S14: I still don't see any crystals
XXX and I added more um
XXX cold hexene?
XXX IS2: no crystals right?
XXX S14: yeah I don't see any
XXX I-i don't know what to do
XXX I'm like on the last step too
XXX ((pause))
XXX IS2: uh:
XXX did you check on the first five spot?
XXX uh with UV light?
XXX S14: yeah they [(already sh-)

XXX IS2: [you have right?
XXX S14: yeah
XXX IS2: you have?
XXX ((pause))
XXX because of the-
XXX the question is
XXX uh:
XXX (.2)
XXX you have (cleanest)
XXX it is colorless
XXX it's a white solution
XXX right,
XXX S14: mhm
XXX IS2: can you get some uh spatula? uh
XXX S14: yeah
XXX (I don't understand)
XXX IS2: (.3)
XXX so uh::
XXX it's fine
XXX so uh:: anyways so
XXX if you don't have
XXX the crystals for the last spot,
XXX so it's fine
XXX you can run the first five spot,
XXX a::nd uh just
XXX check whether you got right solut-
XXX uh right reaction
XXX because
XXX it's-
XXX if you have the::
XXX (.)
XXX because
XXX the first spot is our product
XXX S14: yeah
XXX IS2: yes,
XXX so::
XXX S14: the last spot was gonna be the crystals
XXX that are washed in um (.)
XXX hexanes right,
XXX and then you put it on the last spot,
XXX IS2: yes
XXX so
XXX uh:
XXX the thing is
XXX uh:
XXX you can check
XXX you can- you can-
XXX you can run the TLC

XXX even though you don't have
XXX S14: [ok
XXX IS2: [for the last one
XXX S14: oh we don't hand in crystals?
XXX IS2: no we don't need to=
XXX S14: =oh::=
XXX IS2: =we (do) need a little for the last spot
XXX S14: [oh:
XXX IS2: [but (then you took it out) any
XXX crystals

(8:11)

XXX U2: how's it going?
XXX S14: ((indistinguishable))
XXX IS2: eh::
XXX U2: um after it cools I guess
XXX S14: ok
XXX IS2: it's fine
XXX U2: how long-
XXX S14: ((indistinguishable))
XXX U2: yeah how long has it been?
XXX oh look you're all making crystals
XXX that's good
XXX S14: okay ((laughs))
XXX ((pause))
XXX IS2: uh where's your micropipette?

(8:32)

XXX ((pause))

(8:41)

XXX IS2: because my concern is
XXX uh::
XXX (.)
XXX have you got some
XXX uh::
XXX (.)
XXX water inside your solution?
XXX [are you sure?
XXX S14: [I just have the] (.) one to three ratio
XXX and the ten drops of bromine
XXX and that's where [I am
XXX IS2: [u::m
XXX ((indistinguishable))
XXX so this is right
XXX so:
XXX after you finish
XXX uh::
XXX the reaction
XXX I mean
XXX bef- uh: after twenty minutes,
XXX so

Ethno Studies LabChemistry IS2 20160309 Camera1 Seg09

XXX you put it in the:
XXX in the cold solution make it
XXX make the reaction (going) down right,
XXX S14: [yeah
XXX IS2: [so
XXX because it fee-
XXX it feel-
XXX it fee-
XXX this mixture
XXX has some water inside it,
XXX (.)
XXX your- your- your reaction's (messed) up
XXX S14: yeah no I made sure
XXX I put the
XXX I had ((indistinguishable))
XXX IS2: ((indistinguishable))
XXX ok
XXX uh:
COM micropipette
COM S14: oh micropipette?
COM IS2: oh sorry
COM uh:: l-l-l-l-l-l-
COM ((making random "thinking" sounds))
COM (.2)
COM pipette sorry
XXX ((pause))
XXX U2: still not getting crystals?
XXX IS2: no crystals
XXX U2: are you sure that
XXX you added the right stuff?
XXX S14: yeah
XXX that's how I don't understand
XXX I feel that something was ((indist.))
XXX U2: so just
XXX restart
XXX S14: ok
XXX ((indistinguishable))
XXX what did she say?
XXX IS2: water?
XXX S14: >no no no<
XXX you were saying something else?
XXX like about the crystals?
XXX do I-
XXX do I restart this?
XXX IS2: no=
XXX S14: =oh ok
XXX IS2: so uh::
XXX (.3)
XXX this is [your] cold hexene right,

XXX this is [your] cold hexene
XXX S14: uh yeah
XXX IS2: is this your cold hexene?
XXX S14: yeah
XXX IS2: ((thinking))
XXX so uh after you-
XXX you finish
XXX the twenty minutes
XXX you got this kind of solution (.)
XXX right?
XXX S14: yeah
(10:22)
XXX ((pause))
(10:45)
XXX S14: ((undecipherable))
XXX IS2: uh huh yes
(10:47)
XXX ((pause))
(11:04)
XXX U2?: (isn't it) a little cloudy?
XXX IS2: yeah
XXX a little bit
(11:07)
XXX ((pause))
(11:23)
XXX IS2: so uh:
XXX you prepare your solu-
XXX you prepare your cold hexene
XXX s- uh: with this beaker,
XXX always?
XXX S14: um
XXX uh I put it in the:
XXX I washed this with acetone
XXX and then I put it in the
XXX IS2: oh
XXX you wash with acetone?
XXX S14: yeah
XXX ((indistinguishable))
XXX and then I cleaned this
XXX and then
XXX IS2: no
XXX you don't need t- (.2)
XXX you are not supposed to clean with
XXX with- with- with- with acetone
XXX S14: oh::
XXX IS2: acetone will mess up this reaction
XXX S14: oh::
XXX IS2: so:
XXX yes

XXX I-i think so
XXX lemme check (.1)
XXX S14: 'cause I wanted to clean this
XXX and then
XXX that was a clean beaker
XXX ((indistinguishable))
(12:01)
XXX ((pause))
(12:15)
XXX IS2: you see?
(12:16)
XXX ((pause))
(12:24)
XXX IS2: it sh- it should not be clear
XXX it should be orange (.2)
XXX the reason why your- your-
XXX your- y- your- your solution is (.) becoming clear
XXX that's why
XXX because you have some- (.)
XXX you- you have some [(acetone) inside there
XXX S14: [oh::
XXX IS2: and water inside that
XXX S14: yeah
XXX o- ok cause I put the
XXX the thing in here=
XXX IS2: =right=
XXX S14: =then I ran it a couple of times
XXX IS2: so:
XXX if-if the solution is (phase) and the origin
XXX she uh she rinse uh the flask
XXX with uh
XXX [with- with- with- with- with acetone
XXX S14: [no I was going to put cold hexane
XXX in the beaker beforehand
XXX but I decided ((indistinguishable))
XXX IS2: so
XXX the (run with) it is (.)
XXX your solution has some (.)
XXX acetone inside it,
XXX so that's why=
XXX S14: =and the hexanes
XXX then I put it into ((indistinguishable))
XXX and that's why it started=
XXX IS2: =yes
XXX you don't need to wash (.) with (.) acetone
XXX S14: oh::
XXX it's all the way at the end
XXX IS2: yes

XXX S14: ((undecipherable)) I was like ((indistinguishable))
XXX IS2: ok doesn't matter
XXX so the thing is
XXX you can just run the TLC right- right now,
XXX S14: ok
XXX IS2: yes
XXX so:
XXX uh
XXX S14: ok
XXX IS2: you don't need to do a (fraction) anyways
XXX so just run the first five
XXX ok?
XXX S14: thank you
XXX ((walks away))
XXX ((to S15))
XXX did you got crystals?
XXX S15: yeah they already formed
XXX even before I added the hexane
XXX IS2: oh
XXX right here right?
XXX S15: yeah
XXX IS2: I think it's- it's totally enough ((sic))
XXX S15: that's enough?
XXX IS2: it's enough
XXX S15: ok then I will=
XXX IS2: =>yeah yeah yeah yeah yeah<=
XXX S15: ok
(13:43)
XXX ((pause))
(13:55)
XXX S9: is it supposed to crystallize right now
XXX or after you add the
XXX IS2: after you add
XXX S9: ok
XXX IS2: that's why you need cold hexene right,
XXX S9: ((nods))
XXX IS2: ((walks away))
(14:01)
XXX ((pause))
(14:08)
XXX IS2: don't forget to uh mark the: solvent front
XXX ok
(14:12)
XXX ((pause))
(14:27)
XXX IS2: the crystals come out?
XXX S16: mhm (.2)
XXX IS2: yes
XXX so yeah

XXX so: (.)
XXX you can
XXX add some cold hexane more
XXX to see whether you have more (.) crystals,
XXX S16: mhm
XXX IS2: how many uh::
XXX cold hexane have you added?
XXX S16: I didn't even measure it
XXX S16: [I started like around here
XXX IS2: [((indistinguishable))
XXX ok
XXX you can add (.) 1 mil more,
XXX so:
XXX yes
XXX I mean but after that
XXX do the (filtration) (.2)
XXX because we do not need to connect the crystals
XXX [ok?
XXX S16: [ok
XXX IS2: just (.) we get some,
XXX and uh::
XXX dissolve it (.)
XXX and (.1) spot (.) for the last (.) [spot
XXX S16: [ok
(15:03)
XXX ((pause))
(15:34)
XXX IS2: uh:
XXX three to one ratio right?
XXX (.3)
XXX what does this mean
XXX S17: ((undecipherable))
XXX IS2: it (spilled) right
(15:48)
XXX ((pause))
(16:04)